

In.0055-2/2010

**Informacja Prezydenta Miasta  
na sesję Rady Miasta w dniu 11 lutego 2010 roku.**

Szanowna Pani Przewodnicząca, Panie i Panowie Radni, Zaproszeni Goście

Pragnę powitać wszystkich Państwa obecnych na dzisiejszej LII Sesji Zwyczajnej Rady Miasta Jastrzębie Zdrój i przedstawić informacje z realizacji zadań w okresie od ostatniej sesji zwyczajnej z dnia 28 stycznia 2010 roku do chwili obecnej. W tym czasie realizowanych było wiele przedsięwzięć w sferze funkcjonowania miasta. Przedstawię najważniejsze z nich;

**– w zakresie finansów**

Realizując obowiązek wynikający z paragrafu 15 Uchwały Rady Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 17 grudnia 2009 roku w sprawie budżetu na 2010 rok podjąłem zarządzenie w sprawie ustalenia planu finansowego dochodów i wydatków na 2010 rok.

Podjąłem także 1 zarządzenie w sprawie zmiany budżetu Miasta na 2010 rok, 1 zarządzenie w sprawie planu finansowego na 2010 rok oraz 1 zarządzenie w sprawie zmiany planu finansowego na 2010 rok. W wyniku zmian wprowadzonych tymi zarządzeniami nie zmieniła się ogólna kwota budżetu Miasta. Zmiany te polegają jedynie na przesunięciach planu wewnątrz budżetu, w tym między innymi na uruchomieniu rezerw.

**– w zakresie polityki gospodarczej**

Rozpoczęto działania skierowane do osób prywatnych z terenu Jastrzębia Zdroju i gmin ościennych, które mają na celu zgromadzenie materiałów w postaci zdjęć i innych dokumentów ze zbiorów mieszkańców. Materiały te będą ilustrowały historię „górnictwa” miasta Jastrzębie Zdrój,

Rozpoczęto dystrybucję płyty "Jastrzębie Zdrój - miasto otwarte na fundusze pomocowe". Płyta zawiera informacje m.in. o projektach infrastrukturalnych, szkoleniowych, kulturalnych, edukacyjnych, a także o projektach wymiany młodzieży.

**– w zakresie architektury**

Otrzymałem informację w sprawie postępowania administracyjnego dotyczącego budowy obiektów technologicznych na okres głębieńszy 1 – Bzie i udziale

społeczeństwa w tym postępowaniu:

Dyrektor Urzędu Górniczego do Badań Kontrolnych Urządzeń Energomechanicznych w Katowicach informuje, że Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. Kopalnia Węgla Kamiennego „Zofiówka” w Jastrzębiu Zdroju, złożyła wniosek o wydanie pozwolenia na budowę obiektów technologicznych na okres głębiania szybu 1-Bzie przy ul. Libowiec.

Projektowane są następujące obiekty:

1. wieża wyciągowa typu P-V z klatką schodową,
2. budynek maszyn wyciągowych B-500,
3. zadaszenie nad kołowrotami z płytą fundamentową,
4. budynek wentylatorów lutniowych,
5. estakada kablowa,
6. zsypania,
7. fundamenty kołowrotów dla urządzeń do głębiania szybów.

Na podstawie ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. Nr 199, poz.1227, z późniejszymi zmianami) udostępniona jest do wglądu dokumentacja dotycząca planowanego przedsięwzięcia.

Zainteresowani tym przedsięwzięciem mogą składać uwagi i wnioski w terminie 21 dni od daty ukazania się niniejszego obwieszczenia na adres:

Urząd Górniczy do Badań Kontrolnych  
Urządzeń Energomechanicznych  
ul. Obroki 87  
40-929 Katowice

względnie osobiście w godzinach pracy Urzędu, pokój 314 III piętro.

Tekst tego obwieszczenia został zamieszczony na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Jastrzębie Zdrój i sołectwa Bzie.

Drugie obwieszczenie dotyczy również udzielenia pozwolenia na budowę obiektów budowlanych zakładu górniczego podlegających kompetencjom Okręgowemu Urzędowi Górniczemu w Rybniku.

I tak Dyrektor Okręgowego Urzędu Górniczego w Rybniku podaje do publicznej wiadomości informację o przystąpieniu do przeprowadzenia procedury udziału społeczeństwa w postępowaniu w sprawie wydania postanowienia dotyczącego uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia pn:

„Budowa obiektów technologicznych na okres budowy szybu 1-Bzie przy ul.Libowiec w Jastrzębiu Zdroju.

Postępowanie administracyjne zostało wszczęte na wniosek JSW S.A. KWK „Zofiówka”.

Planowane przedsięwzięcie polegać będzie na budowie następujących obiektów:

- 1.budynek sprężarek powietrza
- 2.zbiornik wyrównawczy sprężonego powietrza z fundamentami
- 3.elektrowciąg

- 4.zbiornik urobku pod zsyplnią
- 5.zbiornik urobku rezerwowowy
- 6.osadnik wód spod zsyplni
- 7.osadnik wód dołowych, wód opadowych z terenu budowy oraz wód z myjni samochodowej
- 8.zbiornik wody p.poż.
- 9.przepompownia wód opadowych

Organem właściwym do wydania decyzji o pozwoleniu na budowę jest Dyrektor Okręgowego Urzędu Górniczego w Rybniku, natomiast organem właściwym do uzgodnienia warunków realizacji planowanego przedsięwzięcia, przed wydaniem decyzji jest Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Katowicach.

Z aktami sprawy można zapoznać się w Okręgowym Urzędzie Górniczym w Rybniku przy ul. B. Chrobrego 8 (II piętro, pokój nr 211) od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 15.30 oraz we wtorek w godz. od 8.00 do 18.00.

Uwagi i wnioski w prowadzonym postępowaniu można składać w terminie 21 dni od daty podania do publicznej wiadomości tj. od dnia 15 lutego do 8 marca br.

Uwagi i wnioski mogą być wnoszone:

- w formie pisemnej – do Kancelarii Okręgowego Urzędu Górniczego w Rybniku przy ul.B. Chrobrego 8, 44-200 Rybnik lub w skrytce pocztowej 60, 44-200 Rybnik,
- za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres: [ougrybnik@wug.gov.pl](mailto:ougrybnik@wug.gov.pl)

Organem właściwym do rozpatrzenia złożonych uwag i wniosków jest Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska.

Tekst tego obwieszczenia zostanie zamieszczony na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Jastrzębie Zdrój i sołectwa Bzie.

#### – w zakresie przeciwdziałania bezrobociu

W styczniu 2010 roku:

- w ewidencji znajdowało się 3870 os. bezrobotnych, w tym 2311 kobiety (59,7%).
- odnotowano 653 rejestracji, dokonano 310 wyłączeń z ewidencji urzędu.
- urząd zarejestrował 287 ofert pracy.
- urząd zarejestrował w ramach sieci EURES 136 ofert pracy za granicą.
  
- stopa bezrobocia w styczniu:
  - Jastrzębie Zdrój: 8,1%
  - woj. śląskie: 9,2%
  - Polska : 11,9%

Prowadzone są działania aktywizacyjne:

„Czas na zmiany” – program aktywizacyjny finansowany z rezerwy Funduszu Pracy.  
Kwota wnioskowana: 4 097,84 tys. Zł.

Głównym celem programu jest umożliwienie bezrobotnym zarejestrowanym w Powiatowym Urzędzie Pracy w Jastrzębiu Zdroju zdobycia zatrudnienia przez nawiązanie kontaktu z pracodawcami w formie odbywania stażu oraz pomoc w podejmowaniu działalności gospodarczej, która pozwoli osobom bezrobotnym na rozwój własnej firmy, a w przyszłości na stworzenie nowych miejsc pracy. Ze względu na kryzys ekonomiczny planowane są także wsparcie lokalnych przedsiębiorców w tworzeniu i utrzymywaniu miejsc pracy dla skierowanych bezrobotnych (refundacja kosztów wyposażenia i doposażenia stanowiska pracy).

Proponowane działania:

-staże (200 os.)

-przyznanie środków na podjęcie działalności gospodarczej (100 os.)

-zrefundowanie pracodawcy kosztów wyposażenia i doposażenia stanowiska pracy (50 os.)

Program został złożony i oczekuje na akceptację.

„Profesjonalny Urząd” jest kontynuacją projektu „Skuteczny urząd” wspierającego Powiatowy Urząd Pracy w realizacji zadań na rzecz aktywizacji zawodowej osób bezrobotnych, który był realizowany w latach 2008-2009. Realizacja projektów przebiega w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet VI, Działanie 6.1, Poddziałanie 6.1.2. Celem projektu jest upowszechnianie pośrednictwa pracy i poradnictwa zawodowego w regionie, m.in. poprzez dofinansowanie zatrudnienia doradców zawodowych i pośredników pracy w okresie 2010-2011. Podpisanie umowy o dofinansowanie przewidziane jest na luty, wydatki będą ponoszone w latach 2010 i 2011 roku. Wartość całkowita projektu to 462,1 tys. zł, natomiast wkład własny wynosi 69,3 tys.zł.

#### **- w zakresie gospodarki mieszkaniowej**

Wydano 197 decyzji w sprawie dodatku mieszkaniowego.

25 stycznia odbyło się posiedzenie Społecznej Komisji Mieszkaniowej, na którym członkowie SKM rozpatrywali odwołania wnioskodawców, których wnioski o zawarcie umowy najmu lokalu mieszkalnego zostały zaopiniowane negatywnie.

#### **- Miejski Zarząd Nieruchomości**

Rozstrzygnięto następujące przetargi nieograniczone:

Roboty budowlane:

1. Modernizacja obiektu ul. Klubowa 2 – oświetlenie elewacji budynku i terenu zewnętrznego.
2. Przebudowa budynku mieszkalnego-socjalnego ul. Pszczyńska 294 (dostosowanie budynku do obowiązujących przepisów p.poż.

Usługi:

1. Wywóz i utylizacja nieczystości płynnych z 7 budynków mieszkalnych i z 7 budynków użytkowych.

Ogłoszono następujące przetargi nieograniczone:

Roboty budowlane:

1. Usuwanie usterek ogólnobudowlanych oraz na instalacjach wod.- kan., c.o., gaz w budynkach mieszkalnych i użytkowych - przetarg odbył się 10 lutego.
2. Adaptacja pomieszczeń na potrzeby Galerii Historii Miasta ul. Witczaka 4 w Jastrzębiu Zdroju – przetarg w dniu 22 lutego.

Usługi

1. Wykonanie projektów budowlano-wykonawczych i ekspertyz technicznych obiektów przejść podziemnych „A i „B” w Jastrzębiu Zdroju – przetarg w dniu 18 lutego.

Dostawy

1. Kompleksowa dostawa energii elektrycznej dla budynków ul. Pszczyńska 292 i Dunikowskiego 5 – przetarg odbył się 4 lutego.

#### **- w zakresie edukacji**

1 lutego w odbyło się drugie spotkanie przedstawicieli organu prowadzącego z przedstawicielami związków zawodowych, reprezentujących pracowników oświaty i wychowania w Jastrzębiu Zdroju. Tematem spotkania było przygotowanie projektu uchwały Rady Miasta w sprawie dofinansowania form doskonalenia zawodowego nauczycieli.

Rozpoczęto przygotowanie do przeprowadzenia egzaminu na stopień nauczyciela mianowanego. Termin egzaminu ustalono na dzień 16 lutego.

Przygotowano specyfikację istotnych warunków zamówienia do przetargu na prace projektowe oddymiania i zapewnienia oświetlenia ewakuacyjnego w sześciu budynkach przedszkoli, które wymagają przeprowadzenia takich dostosowań wskutek decyzji Państwowej Straży Pożarnej. Koszt szacuje się na ok. 150 000,00 złotych.

Zgodnie z art. 30 ustawy Karta Nauczyciela opracowano analizę poniesionych w poprzednim roku kalendarzowym, wydatków na wynagrodzenia nauczycieli w odniesieniu do wysokości średnich wynagrodzeń oraz średniorocznej struktury zatrudnienia. Zgodnie z rozporządzeniem MEN z dnia 13 stycznia 2010 r. w Mieście Jastrzębiu Zdroju dodatek wyrównawczy wystąpił tylko w grupie awansu zawodowego tj. stażystów. Dodatek wyrównawczy wraz z pochodnymi w tej grupie zawodowej został wypłacony dla 156 stażystów (osób). W pozostałych grupach awansu zawodowego nauczyciele uzyskują wynagrodzenie ponad średnią określoną w art. 30 ust.3 Karty Nauczyciela. Wynik z przeprowadzonej analizy średnich wynagrodzeń w formie sprawozdania przekazuje się do RIO, Rady Miasta, dyrektorów szkół prowadzonych przez Jastrzębie Zdrój oraz związkom zawodowym zrzeszającym nauczycieli (art. 30a ust.4 KN).

Dokonano rozliczenia dotacji przyznanej na rok 2009 na realizację zadania: Pomoc materialna dla uczniów o charakterze socjalnym. Stypendium szkolne otrzymało 497 uczniów w łącznej kwocie 111 400,52 zł. Zasilek szkolny otrzymało 11 uczniów w

łącznie kwocie 4 332,00 zł.

Dokonano rozliczenia dotacji przyznanej na rok 2009 na realizację zadania: Wyprawka szkolna. Z dofinansowania do zakupu podręczników skorzystało 277 uczniów w łącznej kwocie 50 814,07 zł.

Przygotowano umowy przekazania dotacji podmiotowej dla uczelni wyższych z przeznaczeniem na działalność dydaktyczną objętą zadaniami statutowymi. Dotacji udzielono dla:

- Uniwersytetu Śląskiego (Uniwersytet III Wieku);
- Akademii Górniczo – Hutniczej (Wszechnica Edukacyjna);
- Akademii Górniczo – Hutniczej (ZOD).

Na podstawie informacji przekazanych przez dyrektorów opracowano „Harmonogram ferii 2010 w szkołach”. Szkoła Podstawowa nr 10 i Szkoła Podstawowa nr 4 organizują zimowisko, oferując dzieciom zajęcia rekreacyjno-sportowe, wyjścia na basen, wycieczki, posiłki; kolejne 14 jastrzębskich szkół przygotowało dla dzieci i młodzieży zajęcia sportowe, taneczne, językowe, konkursy szkolne, turnieje, gry i zabawy świetlicowe. Ponadto Straż Miejska na terenie placówek organizujących czas wolny dla dzieci i młodzieży realizować będzie prelekcje ukierunkowane na wskazywanie i promowanie wzorców bezpiecznego zachowania w czasie ferii zimowych oraz w innych sytuacjach zagrożenia życia i zdrowia. 10 szkół nie organizuje zajęć ze względu na zaplanowane remonty.

Udzielono dotacji dla 29 szkół i placówek niepublicznych działających na terenie Miasta Jastrzębie Zdrój na łączną kwotę 566 132,55 zł.

#### **- w zakresie gospodarowania mieniem**

Nabyto od osób fizycznych prawo własności nieruchomości gruntowych niezabudowanych z przeznaczeniem pod budowę odnogi gminnej drogi publicznej ul. Ranoszka i budowę gminnej drogi publicznej ul. Malczewskiego.

Zbyto w drodze przetargu lokal użytkowy w budynku przychodni zdrowia przy ul. Wielkopolskiej 2 A.

#### **- Ośrodek Pomocy Społecznej**

W związku z trwającym okresem zimowym dokonano objazdów miejsc, w których przebywają osoby bezdomne. Osoby te zostały zaopatrzone w posiłek, odzież zimową, obuwie, śpiwory i koce.

W nocy z 26 na 27 stycznia dokonano kolejnego (pierwszy w m-cu grudniu) liczenia osób bezdomnych. Na terenie naszego miasta w tą noc przebywały 24 osoby bezdomne.

#### **- w zakresie kultury i sportu**

Zakończono prace związane z przyznaniem dotacji dla stowarzyszeń realizujących zadania publiczne w dziedzinie kultury fizycznej i sportu dzieci i młodzieży oraz krajoznawstwa w roku 2010 na łączną kwotę 470.000,00 zł. Dotację przyznano 39 wnioskodawcom.

Zakończono rozliczenia dotacji uzyskanych przez organizacje pozarządowe w 2009 r. Rozliczono 40 sprawozdań, w tym dwóch oferentów realizujących zadanie pn. „Organizacja uprawiania sportu kwalifikowanego” dla podmiotów niezaliczanych do sektora finansów publicznych działających w formie stowarzyszenia w dyscyplinie piłka nożna mężczyzn.

#### **- Miejski Ośrodek Kultury**

30 stycznia w Domu Zdrojowym w ramach Salonu Młodych Artystów odbył się wieczór poezji Soni Lasoty pt. „Wędrówką jest życie człowieka”.

31 stycznia w Domu Zdrojowym dla najmłodszych mieszkańców aktorzy Śląskiego Teatru Lalki i Aktora „Ateneum” z Katowic wystawili spektakl „Klonowi bracia”.

#### **- Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji**

Jastrzębski Węgiel po raz pierwszy w historii Klubu został zwycięzcą Pucharu Polski. Finałowy mecz z Resovią Rzeszów dostarczył kibicom wielkich emocji, jednak powody do radości mieli jastrzębianie. Tym samym podopieczni Roberto Santillego zapewnili sobie udział w rozgrywkach siatkarskiej Ligi Mistrzów w kolejnym sezonie. Życzymy im dalszych sukcesów.

Zakończono przygotowania do ferii zimowych, tegoroczna oferta Ferii Zimowych z MOSiR-em została poszerzona o nowe propozycje dla dzieci i młodzieży, oprócz zajęć na obiektach przygotowaliśmy wyjazdy w góry na narty, na kuligi oraz do kina na seanse 3D.

Drużyna juniorów Szkołki Piłkarskiej MOSiR Jastrzębie rocznika 1992 zwyciężyła w grupie eliminacyjnej w ramach rozgrywek o puchar Wyszehradu i uzyskała awans do ćwierćfinału, który zostanie rozegrany w marcu 2010.

#### **- Miejska Biblioteka Publiczna**

Zorganizowano wystawy:

- „Książkowe ilustracje” – wystawa Magdaleny Ciepielewskiej;
- „Na Antypodach” – spotkanie i wystawa fotograficzna z wyprawy Mariana Hudka i Piotra Lilli w góry Australii i Oceanii;
- Wystawa pokonkursowa wybranych prac IV edycji Międzynarodowego Biennale

Sztuki Książki.

W ramach ogólnopolskiej akcji „Dzień Bezpiecznego Internetu” zorganizowano spotkania z przedstawicielami Straży Miejskiej, Policji i Prokuratury Rejonowej w Jastrzębiu Zdroju, wykłady oraz lekcje i warsztaty multimedialne.

#### **– Jastrzębski Zakład Komunalny**

W ramach współpracy z Sądem Rejonowym Sądem Grodzkim w Jastrzębiu Zdroju przyjęto do pracy 4 osoby, które w Jastrzębskim Zakładzie Komunalnym odbywają karę ograniczenia wolności z obowiązkiem wykonywania nieodpłatnej kontrolowanej pracy na cele społeczne.

W ramach zorganizowanych przez Miasto prac społecznie użytecznych w Jastrzębskim Zakładzie Komunalnym od 18 stycznia 2010 r. pracowało 6 osób.

#### **– w zakresie zarządzania kryzysowego i spraw obronnych**

4 lutego odbyło się szkolenie z powszechnej samoobrony dla przewodniczących Rad Osiedlowych oraz Sołeckich. Spotkanie odbyło się na oczyszczalni ścieków Ruptawa w Centrum Edukacji Ekologicznej. Na szkoleniu zostały omówione zagadnienia związane z zagrożeniami.

26 lutego odbędzie się uroczyste spotkanie z okazji Światowego Dnia Obrony Cywilnej. W uroczystości będą brały udział władze miasta, służby mundurowe, dyrektorzy zakładów pracy oraz pracownicy zajmujący się sprawami obrony cywilnej w tych zakładach. Spotkanie to jest okazją do wręczenia podziękowań oraz wyróżnień za współpracę i zaangażowanie.

Od dnia 2 marca swoją działalność rozpocznie Powiatowa Komisja Lekarska dla miasta Jastrzębie Zdrój. Do kwalifikacji wojskowej będzie stawał rocznik podstawowy 1991 oraz mężczyźni, którzy wcześniej nie dopełnili w/w obowiązku. Komisja będzie pracować w budynku Parafii Rzymskokatolickiej pod wezwaniem Miłosierdzia Bożego.

\*\*\*

Nasze miasto przystąpi do zwrotu opłat za karty pojazdu wydane w okresie od 1 maja 2004r. do 14 kwietnia 2006r.- dotyczy pojazdów sprowadzanych zza granicy. W/w opłata pobierana była na podstawie rozporządzenia Ministra Infrastruktury z 28 lipca 2003r. Miasto Jastrzębie Zdrój tak jak wszystkie gminy, zobowiązane było do pobierania opłaty. Jednakże Trybunał Konstytucyjny wyrokiem 17 stycznia 2006r. orzekł, że owe rozporządzenie jest niezgodne z przepisami prawa, a Naczelny Sąd Administracyjny uznał, iż opłata jest świadczeniem nienależnym urzędowi. Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Transportu opłata została obniżona do kwoty 75,00zł, wobec czego kwota 425,00zł podlega zwrotowi.